

Protection for Manual Transmission

Datum revidirane izdaje: 14.05.2019

Številka proizvoda: 1422

Stran 1 od 8

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

Protection for Manual Transmission

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Uporaba snovi/zmesi**

Izboljševalec učinkovitosti olja

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	CTP GmbH	
Ulica:	Saalfelder Strasse 35h	
Kraj:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Telefaks: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Kontaktna oseba:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4 Telefonska številka za nujne GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)**primere:****Splošni napotki**

Številka artikla: 60036

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Skupine nevarnosti:
Preobčutljivost dihal/kože: Skin Sens. 1
Nevarno za vodno okolje: Aquatic Chronic 3
Izjave o nevarnosti:
Lahko povzroči alergijski odziv kože.
Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

2.2 Elementi etikete**Uredbo (ES) št. 1272/2008****Snovi zapisane na etiketi**

Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate
Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alcyl derivs. para-,calcium salts

Opozorilna beseda: Pozor**Piktogrami:****Stavki o nevarnosti**

H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki

P101	Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102	Hraniti zunaj dosega otrok.
P273	Preprečiti sproščanje v okolje.
P280	Nositi zaščitne rokavice.
P302+P352	PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko water.

Protection for Manual Transmission

Datum revidirane izdaje: 14.05.2019

Številka proizvoda: 1422

Stran 2 od 8

P333+P313

Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

P501

Snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov.

2.3 Druge nevarnosti

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah
3.2 Zmesi
Kemijska karakteristika

Inhibitorji

Zaščitno sredstvo

Sredstvo proti obrabi ni določeno

Antifrikcijske komponente

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina			Delež
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev po GHS			
64742-56-9	Basic mineral oils			10 - < 15 %
	265-159-2		01-2119480132-48	
	Asp. Tox. 1; H304			
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate			5 - < 10 %
	276-159-7		01-2120770937-38	
	Flam. Liq. 3, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H317 H411			
	Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alcyl derivs. para-,calcium salts			1 - < 5 %
	947-519-7		01-2120765489-36	
	Skin Sens. 1B; H317			
84605-29-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts			< 1 %
	283-392-8		01-2119493626-26	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411			
121158-58-5	p-Dodecylphenol			< 1 %
	310-154-3		01-2119513207-49	
	Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410			

Besedilo H in EUH stavkov: glej v odseku 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč
4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč
Pri stiku s kožo

Onesnažena oblačila, tudi spodnje perilo, čevlje in nogavice takoj sleči in sezuti.

Zatem spirati z: Vodainmilo.

Če težave ne prenehajo, poiskati zdravniško pomoč.

Pri stiku z očmi

Odstranite kontaktne leče.

Z odprtimi vekami takoj spirati 10 do 5 minut s tekočo vodo.

Pri zaužitju

Usta dobro izprati z vodo.

Protection for Manual Transmission

Datum revidirane izdaje: 14.05.2019

Številka proizvoda: 1422

Stran 3 od 8

NE izzvati bruhanja.
Posvetujte se z zdravnikom

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Pogost in trajen stik s kožo lahko povzroči draženje kože.
Draženje oči: možno draženje

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Opozorilo pred nevarnostjo aspiracije.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje**

ABC – prah
Pesek.
Ogljikov dioksid (CO₂).
Vodena megla.

Neustrezna sredstva za gašenje

Vodni tok.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Možen nastanek nevarnih razkrojnih proizvodov.
Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji.

5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara uporabiti dihalni aparat.

Dodatni napotki

V požaru ogrožene posode hladiti z vodo.
Pline/hlape/meglo zatreti s curkom vode (gasilnim aparatom z vodo).
Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju, in nositi zaščitno oblačilo za kemikalije.
Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.
Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Preprečiti širjenje po površini (npr. z zaježitvijo ali z zaprtjem olja)
Pobрати z materialom, ki vpije tekočino (pesek, diatomejska prst, univerzalno

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Ni podatkov

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje****Navodilo za varno rokovanje**

Z materialom se naj rokuje samo v zaprtih napravah ali sistemih.
Preprečiti stik s kožo in očmi.
Preprečiti nastajanje oljne megle.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Rezervoar hraniti dobro zaprt v hladnem, dobro zračnem prostoru.

Protection for Manual Transmission

Datum revidirane izdaje: 14.05.2019

Številka proizvoda: 1422

Stran 4 od 8

Ni uporaben(a)(o) pri temperaturah nad: 50 °C

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Hraniti ločeno od oksidacijskih sredstev.

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**8.1 Parametri nadzora****8.2 Nadzor izpostavljenosti****Splošni varnostni in sanitarni ukrepi**

Takoj sleci vso onesnaženo obleko

Prepreciti stik s kožo in očmi.

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

Pri delu ne uživati jedače in pijače ali kaditi.

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.

Zaščito za oči/obraz

Uporabljati očala, ki močno tesnijo, zaradi možnih kapljic. (EN 166)

Zaščita rok

Nositi je potrebno zaščitne rokavice: NBR (Nitrilni kavčuk). FKM (fluor kavčuk (Viton)). (EN374)

Zaščita kože

Nositi primerno zaščitno obleko.

Zaščita dihal

Dobro prezračiti, če nastanejo hlapi/aerosoli.

V primeru požara uporabiti dihalni aparat.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Agregatno stanje: viskozen

Barva: rjava

Vonj: Blag

Sprememba stanja

Plamenišče: > 100 °C

Meje eksplozivnosti-spodnja:

Meje eksplozivnosti-zgornja:

Gostota (pri 20 °C): 0.89 - 0.92 g/cm³Topnost v vodi: netopljev
(pri 20 °C)**Topnost v drugih topilih**

Organsko topilo

9.2 Drugi podatki

Ni podatkov

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost**10.1 Reaktivnost**

Na voljo ni nobenih informacij.

10.2 Kemijska stabilnost

Protection for Manual Transmission

Datum revidirane izdaje: 14.05.2019

Številka proizvoda: 1422

Stran 5 od 8

Se ne razkaja pri uporabi v skladu z navodili.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso znane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Se ne razkaja pri uporabi v skladu z navodili.

Ne shranjevati pri temperaturah nad 50 °C.

10.5 Nezdružljivi materiali

Oksidacijsko sredstvo. Kislina, koncentriran.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Ni znanih nevarnih razkrojnih proizvodov.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki
11.1 Podatki o toksioloških učinkih
Akutna strupenost

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
64742-56-9	Basic mineral oils				
	vdihavanje (4 h) aerosol	LC50 >5 mg/l	Podgana		
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate				
	oralno	LD50 >2000 mg/kg	Podgana		
84605-29-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts				
	oralno	LD50 >2000 mg/kg	Podgana		
	dermalno	LD50 >3200 mg/kg	Zajec		

Dražilnost in jedkost

Po stiku s kožo: Pogost in trajen stik s kožo lahko povzroči draženje kože.

Draženje oči: možno draženje

Senzibilizirno učinkovanje

ni nevarnosti za senzibiliziranje.

ODDELEK 12: Ekološki podatki
12.1 Strupenost

Protection for Manual Transmission

Datum revidirane izdaje: 14.05.2019

Številka proizvoda: 1422

Stran 6 od 8

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor	Metoda
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 mg/l	2,55	96 h	Zebrica (brachydanio rerio)	
	Akutna toksičnost na rakah	EL50 mg/l	4,90	48 h	Daphnia magna	
84605-29-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 mg/l	1-10	96 h	Ribe	
	Akutna toksičnost na rakah	EC50 mg/l	1-10	48 h	Daphnia magna	

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ni biološko enostavno zgradljiv (po smernicah OECD).

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Na voljo ni nobenih informacij.

12.4 Mobilnost v tleh

Na voljo ni nobenih informacij.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Na voljo ni nobenih informacij.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki

Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 13: Odstranjevanje
13.1 Metode ravnanja z odpadki
Ravnanje z ostanki zmesi

Ne odstranjajte skupaj z ostalimi smetmi.

Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Z odstranjevalcem smeti se je potrebno dogovoriti za posebno posodo za odpadke.

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Posodo popolnoma izprazniti.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu
Kopinski transport (ADR/RID)
14.1 Številka ZN: -

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: -

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: -

14.4 Skupina embalaže: -

Druge ustrezne podatke (Kopinski transport)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Transport z rečno plovbo (ADN)
Druge ustrezne podatke (Transport z rečno plovbo)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Pomorski ladijski transport (IMDG)

Protection for Manual Transmission

Datum revidirane izdaje: 14.05.2019

Številka proizvoda: 1422

Stran 7 od 8

Druge ustrezne podatke (Pomorski ladijski transport)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)
Druge ustrezne podatke (Zračni transport)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo ni nobenih informacij.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki
15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
EU Podatki, določeni s predpisi

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 28: Basic mineral oils

Vdor 30: p-Dodecylphenol

Dodatni napotki

Vsebuje:

< 5 % Fosfati

Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 2 - Ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki
Spremembe

Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih): 1,2.

Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Razvrstitev	Postopek razvrstitve
Skin Sens. 1; H317	Postopek izračunavanja
Aquatic Chronic 3; H412	Postopek izračunavanja

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H226	Vnetljiva tekočina in hlapi.
H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H314	Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
H315	Povzroča draženje kože.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H360F	Lahko škoduje plodnosti.
H400	Zelo strupeno za vodne organizme.
H410	Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Nadaljnji podatki

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova



Varnostni list

bluechem 
GROUP

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Protection for Manual Transmission

Datum revidirane izdaje: 14.05.2019

Številka proizvoda: 1422

Stran 8 od 8

za pogodbeno pravno razmerje.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

*(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom
preddobavitelja.)*